

PROCEDIMIENTO PARA GESTIONAR FACTURAS

MÓDULO DE PRÉSTAMO INTERBIBLIOTECARIO INTERNOS

Siempre que se reciba un documento es **necesario anotar el número de albarán y el importe** en las casillas correspondientes:

The screenshot shows a web-based interface for managing library requests. At the top, there are navigation tabs: Inicio, Correo, **Peticiones**, Usuarios, Bibliotecas, and Fondos. Below the tabs is a search bar with a 'Buscar' field, a dropdown for 'en: Todos los campos', and a 'Mostrar:' dropdown set to 'De 10 en 10'. There are also filters for 'Centro: Químicas' and 'Situación: Cualquiera', and an 'Ordenar por:' dropdown set to 'Petición'. A toolbar with various icons is visible below the search bar. The main form area has a 'Usuario:' field with 'Casas García, Ana' and a 'Situación:' dropdown set to 'Servida'. The form contains several input fields for document details: 'Revista/libro: Green chemistry', 'Autor: Li, XY; Hou, MQ; Zhang, ZF, et al.', 'Artículo o capítulo: Absorption of CO2 by ionic liquid/polyethylene glycol mixtur', 'Año: 2008', 'Volumen: 10', 'Número: 8', 'Páginas: 879-884', 'Editor: Cambridge: Roya', 'Colección:', 'Edición:', 'ISSN/ISBN: 14639262', 'Sig.:', 'Tipo documento: Revista', and 'Concepto: Fotocopias'. Below these fields, there is a 'Pedido a:' dropdown set to 'Castilla-La Mancha. General (Ciudad Real)' and a 'Meter en fondos' button. Further down, there are fields for 'Enviar por: Email', 'Urgencia: Normal', 'Reclamado:', 'Observación:', 'Fecha pedido: 26/11/2009', 'Recibido: 30/11/2009', 'Devuelto:', 'Su referencia:', 'Albarán: 11905793', and 'Importe: 5'. At the bottom, there are fields for 'Factura:' and 'Pagado:' with a checkbox.

De esta forma, cuando recibamos las facturas podremos comprobar si los datos son correctos -algunas veces, las bibliotecas envían las facturas sin nuestro número de petición-.

En la gestión de facturas resaltamos dos aspectos:

1. Administrativo – consiste en **conformar** la factura.

Una factura está conformada cuando consta:

- La **firma** de alguien de la biblioteca
- Cargo**
- Sello** de la biblioteca correspondiente


Ejemplos

"Conforme: Firmado por : Asunción Jiménez Roa, Directora de la Biblioteca de Teología (+ sello biblioteca de Teología).

"Conforme: Firmado por: María Fresnedillo Gutiérrez, Subdirectora de la Biblioteca de Teología (+ sello de la biblioteca de Teología)

" Conforme: Firmado por: la persona que tenga responsabilidades en la biblioteca de Teología (+ sello de la biblioteca de Teología)

La página 1 es la factura en sí, la página 2 contiene **la relación de nuestras peticiones que no es necesario conformar aunque sí enviar**, junto con la factura, a los SEC.



FACTURA

UNIVERSIDAD DE MÁLAGA
 ES00002918001E
 PZ DEL EJIDO
 29071 MÁLAGA


Número Factura: 20030000000000445

Unidad Complutense de Madrid,
 Químicas - R.I.M.A. I y V E.C.A.
 Antiguo Pabellón de Ciencias, C/Seac
 Postal, S/N
 28040 Madrid
 Q-2818014-I

Lugar de Emisión: MÁLAGA
 Fecha de Emisión: 5 de marzo de 2003

LI	Descripción	Unidades	PrecioUM	Total Imp. Euros
1	S.P.I. BIBLIOTECA DE CIENCIAS FACTURA PROFORMA NF2200818			27,20 €

Sello de nuestra biblioteca



CONFORME
 Responsable Préstamo Interbibliotecario

Fdo.: Esther Escriche Fernández

BASE IMPONIBLE... 27,20 €
 IMPORTE TOTAL... 27,20 €

REALIZAR EL INGRESO EN LA CUENTA. 2103 - 0146 - 92 - 0020000818
 INDICANDO Nº DE FACTURA.

wyivvyg/principal.1/http://bbus...im_jib-klim_dep-klim_...-klim_ser-

BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE MÁLAGA
 PRESTAMO INTERBIBLIOTECARIO
 Campus de Teatinos, s.n.
 Málaga, 29071
 Tfno.: +34 952 132 311 fax: +34 952 132 311
 Correo-e: PICOORD@UMA.ES
 Nif: Q-2918001-E

Relación de peticiones facturadas NO ES NECESARIO CONFORMAR ESTA RELACIÓN

2200255	24/01/2002-\$UCMQ/ / Ref: 97/02 MATERIAL RESEARCH BULLETIN /	3.30 EUR
2200724	08/02/2002-\$UCMQ/ / Ref: 116/02 MATERIALS RESEARCH BULLETIN /	3.30 EUR
2201870	05/03/2002-\$UCMQ/ / Ref: 357/02 MATERIALS RESEARCH BULLETIN /	3.30 EUR
2201947	26/04/2002-\$UCMQ/ / Ref: 25/04/2002 MATERIAL RESEARCH BULLETIN /	3.30 EUR
2202849	07/06/2002-\$UCMQ/ / Ref: MATERIAL RESEARCH BULLETIN /	3.30 EUR
2204413	11/10/2002-\$UCMQ/ / Ref: 1372/02 MATERIALS RESEARCH BULLETIN /	4.10 EUR
2205418	27/11/2002-\$UCMQ/ / Ref: 1843/02 SOLID STATE IONICS /	3.30 EUR
2205963	05/12/2002-\$UCMQ/ / Ref: 1913/02 MATERIALS RESEARCH BULLETIN /	3.30 EUR
Total:		27.20 EUR

UNIV. COMPLUTENSE. F.C. QUIMICAS
 ANT.PABELLON D GOBIERNO.C/ISAAC PERAL,SN
 MADRID-28040
 NIF : Q-2818014-I

Contravalor 4526 PTA

Página 1

Página 2

En otros casos, la relación de peticiones va incluida en la misma página que la factura:



BIBLIOTECA UNIVERSIDAD DE SEVILLA
 Servicio de Obtención del Documento
 Biblioteca General
 C/ San Fernando, 4
 41004 Sevilla - Spain
 Tel: (+34)-5-455 11 33
 Fax: (+34)-5-455 11 35
 Mail: bgu15@us.es
 Nif: Q-4118001-I

Factura : 2300574
 Fecha : 10/11/2003

U.C.M. FACULTAD DE CIENCIAS QUIMICAS
 CIUDAD UNIVERSITARIA
 28040 MADRID
 NIF : Q-2818014-I

962500	30/09/1996-\$UCMQ/ / Ref: 297/96 BIOMASS / THE EFFECT OF CATALYSIS ON...	3.01 EUR
972225	21/07/1997-\$UCMQ/ / Ref: CONTRIBUCION A LAS TECNICAS EXPERIMENTALES /	3.91 EUR
2204622	30/10/2002-\$UCMQ/ / Ref: 1410/02 MOLECULAR SIMULATION / MONTE CARLO SIMULATIONS OF ADSORPTION	6.00 EUR
2300637	06/02/2003-\$UCMQ/ / Ref: THIN SOLID FILMS /	4.00 EUR
Total:		16.92 EUR

Contravalor 2815 PTA



CONFORME
 Responsable Préstamo Interbibliotecario

Fdo.: Esther Escriche Fernández

2. Bibliotecario – afecta a los números de peticiones incluidas en la factura a la que se va a dar el *conforme*. **¿Cómo hay que actuar?:**

2.1. Si la factura no incluye las peticiones: hay que enviar un correo electrónico seleccionando la respuesta tipo *Facturas ciegas* al centro que emite la factura para que nos informe de la relación de peticiones. **Si la factura procede de un centro extranjero,** se envía la respuesta tipo “*Facturas ciegas (inglés)*”

The screenshot shows an email composition window with the following fields and content:

- Para:** Usuario Centro donde esta realizado el pedido Otros
- Cc:** [Empty field]
- Adjuntar:** [Empty field] [Examinar...]
- Subject:** [Dropdown menu with options: bucm-Envío de artículo en PDF (2), bucm-Envío erróneo de documento (castellano), bucm-Envío erróneo de documento (inglés), **bucom-Facturas ciegas**, bucm-Facturas ciegas (Inglés)]
- Título:** Facturas ciegas
- Mensaje:** Estimados señores:
Acabamos de recibir en nuestro Servicio una factura procedente de su centro con el número...y por un importe de..., pero que no nos proporciona el número de nuestra petición o peticiones involucrada/s en la misma.
Les rogamos que, con objeto de poderla

Respuesta tipo: Facturas ciegas

The screenshot shows an email composition window with the following fields and content:

- Para:** Usuario Centro donde esta realizado el pedido Otros
- Cc:** [Empty field]
- Adjuntar:** [Empty field] [Examinar...]
- Subject:** [Dropdown menu with options: bucm-Facturas ciegas, **bucom-Facturas ciegas (Inglés)**, bucm-Idioma no usual (revista), bucm-Libro muy reciente, qui-Libro solo préstamo en sala]
- Título:** Facturas ciegas (Inglés)
- Mensaje:** Dear Sir/Madam:
We have received an invoice/note of payment (number: date: amount:) of your library without no number or any kind of identification of our ILL request.
For this reason we do not know which request(s) is/are related with it, and

Respuesta tipo: Facturas ciegas (inglés)

Cuando tengamos la relación de facturas se actuará según el punto 2.2.

2.2. Si la factura incluye las peticiones:

- **Buscar en el programa,** una por una, las peticiones relacionadas con esa factura y **añadir** en el campo *factura* el número. **No olvidar guardar los cambios** antes de salir de la petición.
- En *observaciones* **anotar la fecha** de envío de la factura a los Servicios Centrales (SEC).
- **Hacer una copia** de la factura y archivarla
- **Conformar la factura** como se ha explicado y enviarla a los Servicios Centrales.

FACTURA

U. COMPLUTENSE DE MADRID. QUÍMICAS
 BIBLIOTECA. ACCESO AL DOCUMENTO
 CIUDAD UNIVERSITARIA
 28040 MADRID

Factura : **10029034**
 Fecha : **31-08-2009**

ASUNTO: Facturación por fotodocumentación y préstamo interbibliotecario realizado por la Biblioteca Universitaria Rey Juan Carlos según relación adjunta:

10284474	29-09-2008-¿UCMQ // Ref: 78465	Henning Jørgensen , Jan Bach Kristensen, Claus Felby. Review. Biofuels, bioproducts & biorefining 2007; 1 ():119 - 134.	5 €
10285280	03-11-2008-¿UCMQ // Ref: 80367	Francis C. Moon. Chaotic Vibrations: An Introduction for Applied Scientists and Engineers 2004	8 €
10285281	03-11-2008-¿UCMQ // Ref: 80295	Y. Oumi, , A. Miyajima, J. Miyamoto and T. Sano. Binary mixture adsorption of water and ethanol on silicalite. Impact of zeolites and other porous materials on the new technologies at the beginning of the new mi 2002; 142 (Part 2):1595-1602.	5 €
10285672	18-11-2008-¿UCMQ // Ref: 81343	Gavrilescu, M., Teodosiu, C., Gavrilescu, D., Lupu, L. Strategies and practices for sustainable use of water in industrial papermaking	5 €

Inicio Correo **Peticiones** Usuarios Bibliotecas Fondos

Buscar: 78465
 Centro: Químicas

Usuario: Franco, Alexander Situación: Servida

Observaciones: Enviada a SEC 04-10-09

Revista/libro: Biofuels, bioproducts & biorefining
 Autor: Henning Jørgensen , Jan Bach Kristensen, Claus Felby
 Artículo o capítulo: Review
 Año: 2007 Volumen: 1 Número: Páginas: 119 - 134
 Ciudad de publicación: Editor: John Wiley & Sons Colección:
 Edición: ISSN/ISSN: 1592104X Sig.:
 Tipo documento: Revista Concepto: Fotocopias

(1) Pedido a: Rey Juan Carlos (Móstoles) (M-URJC-Ca) Meter en fondos

Enviar por: Email Urgencia: Normal Reclamado: Observación:

Fecha pedido: 26/09/2008 Recibido: 30/09/2008 Devuelto:

Superfacturas: Albarán: 10284474 Importe: 5

Factura: 10029034 Pagado:

En el campo **Observaciones** se indica la fecha de envío a los SEC

Para recuperar las peticiones asociadas a una factura, se realiza una búsqueda por el campo *Factura*:

Inicio Correo Peticiones Usuarios Bibliotecas Fondos

Préstamo Interbibliotecario

Buscar: 10029034 en: Factura Mostrar: De 10 en 10

Centro: Químicas Situación: Cualquiera Ordenar por: Petición D

E	Nº Ori	Tra	Publicación/Título	Concepto	Usuario	Pedida a
<input checked="" type="checkbox"/>	95111	qui	Soil Sampling and Methods of Analysis 2008; 161-171 Electrical conductivity and soluble ions Carter, M. R.; Gregorich, E. G	Fotocopia	Mateos García, Silvia	Rey Juan Carlos (Móstoles) (M-URJC- Ca) (1)
<input checked="" type="checkbox"/>	87953	qui	11th International Congress on Catalysis / editors, Joe W. Hightower ... [et al.]. 1996 (101); 601-7 Coupling of alcohols to ethers K. Klier et al.	Fotocopia	PICO VEIGA, MARIA PILAR	Rey Juan Carlos (Móstoles) (M-URJC- Ca) (1)
<input checked="" type="checkbox"/>	85480	qui	Green chemistry 2007 (9); 868-872 Extraction of glycerol from biodiesel into a eutectic based ionic liquid Andrew P. Abbott, Paul M. Cullis, Manda J. Gibson, Robert C. Harris and Emma Raven	Fotocopia	PICO VEIGA, MARIA PILAR	Rey Juan Carlos (Móstoles) (M-URJC- Ca) (1)

Nota importante:

Algunas veces, las bibliotecas envían previamente una factura proforma – y así consta en la misma -. Anotamos este número en las distintas peticiones para asociarlas a esa factura. **Cuando recibamos la factura definitiva:**

- Recuperaremos la relación de peticiones con el número de factura pro forma
- **Cambiaremos el número de factura proforma por el número de la factura definitiva.**

www.viprincipal.lhttp://busca...lim_bib&lim_dcp=&lim_usuario=&lim_ser=

BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE MALAGA
PRÉSTAMO INTERBIBLIOTECARIO
 Campus de Teatinos, s.n.
 Málaga, 29071
 Tfno.: +34 952 132 311 fax: +34 952 132 311
 Correo-e: PICOORD@UMA.ES
 NIF: Q-2918001-E

FACTURA PROFORMA: 2200618
 Fecha: 18/12/2002

UNIV. COMPLUTENSE. F.C. QUIMICAS
 ANT. PABELLON D GOBIERNO.C/ISAAC PERAL,SN
 MADRID-28040
 NIF: Q-2818014-1

2200255	24/01/2002-§UCMQ/ / Ref: 97/02	3.30 EUR
2200724	08/02/2002-§UCMQ/ / Ref: 116/02	3.30 EUR
2201070	05/03/2002-§UCMQ/ / Ref: 357/02	3.30 EUR
2201947	26/04/2002-§UCMQ/ / Ref: 25/04/2002	3.30 EUR
2202549	07/06/2002-§UCMQ/ / Ref:	3.30 EUR
2204413	11/10/2002-§UCMQ/ / Ref: 1372/02	4.10 EUR
2205438	27/11/2002-§UCMQ/ / Ref: 1843/02	3.30 EUR
2205953	05/12/2002-§UCMQ/ / Ref: 1913/02	3.30 EUR
Total:		27.20 EUR

Contravalor 4526 PTA

UNIVERSIDAD DE MALAGA

ES0002918001E
 PZ DEL EJIDO
 29071 MALAGA

Lugar de Emisión: MALAGA
 Fecha de Emisión: 5 de marzo de 2003

FACTURA
Número Factura: 2003000000000448

Universidad Complutense de Madrid.
 Químicas - B I B L I O T E C A
 Antigua Fábrica de Colores, C/ Isaac
 Peral, S/N
 28040 - Madrid
 Q 2818014-1

LI	Descripción	Unidades	Precio/UM	Total Imp. Euros
1	S.P.I. BIBLIOTECA DE CIENCIAS FACTURA PROFORMA Nº200618			27,20 €

CONFORME
 Responsable Préstamo Interbibliotecario

Fdo.: Esther Escriche Fernández

BASE IMPONIBLE... 27,20 €
 IMPORTE TOTAL... 27,20 €

2103 - 0146 - 92 - 003902816
 INDICANDO Nº DE FACTURA

REALIZAR EL INGRESO EN LA CUENTA.

FACTURA PROFORMA NÚMERO 2200618

FACTURA REAL NÚMERO 2003445

Procedimiento para facturas extranjeras

Cuando se reciba una factura extranjera:

1. Si la biblioteca proveedora nos da la **opción de pagarla en IFLA VOUCHERS**, facilitándonos la equivalencia, elegiremos esta opción.
2. Si la biblioteca proveedora **no nos da opción de pago en cupones IFLA**, es **obligatorio** que preguntemos a la biblioteca proveedora si nos permite el pago en cupones IFLA enviándoles la respuesta tipo *Alternativa de pago (inglés)* - en la que se solicita la posibilidad de abonar el importe en IFLA VOUCHERS -. **Si la biblioteca persiste en el pago mediante factura, entonces sí que se conforma y se avisará a los SEC** para que anoten esta característica de la biblioteca proveedora en el programa de Préstamo Interbibliotecario.

Respuestas tipo Nueva respuesta

Para: Usuario Centro donde esta realizado el pedido Otros

Cc:

Adjuntar: Examinar...

Subject: **bucm-Alternativa de pago (inglés)**
 bucm-Anulada por nosotros por diversas razones
 qui-bucm-revista en depósito
 bucm-Cambio de dirección en SEC
 bucm-Cambio de dirección en SEC (inglés)

Título: Alternativa de pago (inglés)

Mensaje

Dear Sir/Madam:

Our request:
 Your invoice number:
 Quantity of the invoice:

We have received a document from your library and, as you attach an invoice with it, we must to say:
 The invoices of ILL services are a big

Respuesta tipo: Alternativa de pago (inglés)

Pago de facturas con IFLA VOUCHERS

Esta modalidad de pago se utiliza principalmente con bibliotecas extranjeras y se deben tramitar de esta forma siempre que la biblioteca nos lo permita.

Existen dos tipos de cupones IFLA con distinto valor económico y están numerados:



Rojo: medio cupón (4 €)



Verde: 1 cupón (8 €)

Es conveniente guardar una copia de la factura - fotocopiada o escaneada – incluyendo los cupones que se han enviado para tener constancia del número que consta en el IFLA Voucher (en el ejemplo: 054431 y 038844). Además, hay que anotar en el campo “Observaciones” de la petición correspondiente “pagado con “x cupones IFLA” y el número del cupón).

Observaciones:
Pagada con 1 IFLA VOUCHER
Número: 054431

Indicación clara de nuestro número de petición

UNIVERSITY LIBRARY
ILDS-department
P.O. Box 80124
3508 TC Utrecht
The Netherlands
Fax: +31 30 2538308
Tel.: +31 30 2536605
E-mail: ild@library.uu.nl

INTERLENDING AND DOCUMENT SUPPLY
Date: 17 April 2007
To: Universidad Complutense de Madrid
Facultad de CC. Químicas 18 Biblioteca
Edificio Escuelas
Plaza Universidad
28040 MADRID

Your reference: 09947
Our reference: 18L 09=67

Dear Sir/Madam,
 Enclosed you will find your ILDS-request which contains / photocopies.
 Payment is possible by IFLA vouchers.

We only accept IFLA vouchers issued by the IFLA Voucher Scheme in the Netherlands. Those issued by the IFLA office in the United Kingdom are no longer valid!

Please return this form immediately with your payment. Thank you.

054431 038844